



POLO LUKAN MC

658204 HI-VIS YELLOW/BLACK
658205 HI-VIS ORANGE/BLACK

POLO LUKAN ML

658208 HI-VIS YELLOW/BLACK
658209 HI-VIS ORANGE/BLACK

NOTICE D'UTILISATION	FR
OPERATING INSTRUCTIONS	EN
MERKBLATT D	DE
MANUAL DE USO	ES
NOTA INFORMATIVA	IT
GEBRUIKSAANWIJZING	NL
INSTRUKCJA UŻYCIA	PL
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE	RO
INFORMAČNÝ LIST	SK
إرشادات	AR

RG SAFETY

817 rue Nicéphore Niépce, 69800 SAINT-PRIEST, France

Tél. +33 (0)4 72 23 24 30 - Fax +33 (0)4 72 23 71 99

www.groupe-rg.com



NOTICE D'UTILISATION – FR

Ce produit est un EPI de catégorie 2 conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement UE 2016/425, pour son utilisation de base, selon les normes qui lui sont applicables :

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Vêtements de protection - Exigences générales)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences)

L'attestation d'Examen UE de type a été délivrée par l'organisme notifié **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.
 Déclaration UE de conformité disponible sur www.groupe-rq.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Innocuité :

Il ne contient pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'utilisation. Sa conception ne provoque aucune irritation ou aucun gêne au porteur.

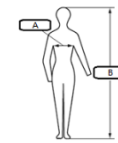
Ce vêtement à haute visibilité a pour but de signaler visuellement la présence de l'utilisateur. Les vêtements à haute visibilité sont destinés à offrir une perceptibilité du porteur lorsqu'il est vu par les conducteurs de véhicules ou d'autres équipements mécaniques, dans toutes les conditions de luminosité, de jour (par le tissu fluorescent) et de nuit (par les bandes rétro-réfléchissantes) la lumière des phares d'un véhicule.

Le vêtement est fabriqué dans un matériau hautement visible de classe deux. Il peut être utilisé la nuit ou par mauvais temps visible, et dans d'autres circonstances où les personnes qui le portent doivent être remarqués. Il est très important de sécuriser la vie dans les transports en commun ou la vie quotidienne des gens, et de réduire la possibilité d'urgences, causées par une attention négligente. Il est largement utilisé dans l'industrie manufacturière des navires, des aciers, des machines et du pétrole. En outre, il a joué un rôle de nécessité dans le gardiennage, la construction et les activités de plein air.

Désignation	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matière de base	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Matière rétro-réfléchissante	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Matière à caractéristiques combinées	-	-	0,20 m ²

NOTE : La classe de vêtement est déterminée par la plus petite surface de matière visible.

Risque	Clause type #	Méthode d'évaluation
Haute visibilité : 360 degrés (visibilité de tous les côtés) Conception pour la reconnaissance de formulaires Encerclement du torse Quantité pour le jour et la nuit	EN ISO 20471 clause 4	Évaluation de la conception
Haute visibilité : Qualité pour le jour, visibilité de jour	EN ISO 20471 clause 5.1/5.2/5.3	Performance des couleurs pour les matériaux fluorescents
Haute visibilité : Qualité pour la nuit, Visibilité nocturne	EN ISO 20471 clause 6	Performance photométrique pour les matériaux rétro-réfléchissants



TAILLES	Tour de Poitrine (cm) A	Stature (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Recommandations d'utilisation :

- Convient aux activités industrielles où l'utilisateur est soumis à :
- Pour obtenir la performance du vêtement, il faut qu'il soit correctement fermé.
- Pour la protection de tout le corps, les vêtements de protection doivent être portés dans un état fermé et avec d'autres équipements de protection appropriés.
- Dans des situations dangereuses sous n'importe quel type de lumière du jour et sous l'éclairage des phares d'une voiture dans l'obscurité.
- Placez l'EPI sur le corps de manière que les bandes réfléchissantes et le tissu fluorescent soient visibles à l'extérieur. Il ne doit pas être caché sous un autre vêtement et/ou accessoire.
- Garder propre : Si les propriétés haute visibilité de ce vêtement deviennent irrécupérables, salis ou contaminés, remplacez l'article par un neuf. Le vêtement est conforme à la norme européenne EN ISO 20471 : 2013+A1:2016. La sécurité n'est requise que si la bonne taille du vêtement est utilisée et appliquée. Veuillez vérifier la saleté et les dommages avant utilisation. Les caractéristiques spéciales peuvent être restreintes ou même perdues s'il est excessivement sale et endommagé, veuillez le remplacer par un neuf.

Restrictions d'emploi :

- Cet EPI n'offre aucune autre protection que celles décrites ci-dessus en domaine de protection
- La protection contre la mauvaise visibilité n'est pas assurée en absence de lumière
- Le port d'un vêtement à haute visibilité améliorant la conspécuité ne garantit pas que le porteur soit visible dans toutes les situations.
- Ne pas porter par-dessus l'EPI HV des accessoires et articles d'habillement (sac, gilet de froid) qui viendraient couvrir tout ou partie des matériaux hautement visibles.
- Lorsque le vêtement est composé de deux pièces, le porteur doit les porter ensemble pour obtenir le niveau de protection approprié.
- L'EPI trop taché diminue la surface hautement visible de l'ensemble et réduit par conséquent le niveau de protection.
- L'EPI déchiré, ou dont des bandes rétro-réfléchissantes sont décousus n'est plus conforme à la présente norme. Ces dommages réduisent le niveau de protection offert. Il doit être réparé ou mis au rebut.
- Les déchirures ne doivent pas être réparées par l'utilisateur.
- Les actions mécaniques de lavage ou les agressions mécaniques lors de l'utilisation de l'EPI réduisent le caractère fonctionnel et la longévité du vêtement.

Recommandations de lavage : Max 25x

Le nombre maximum de lavages spécifié n'est pas le seul facteur dont dépend la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra également de l'utilisation des EPI, de l'entretien, du stockage, etc.

Lavage à 60°C	Blanchiment interdit	Séchage en tambour interdit	Repassage exclu	Nettoyage à sec interdit

Stockage : L'EPI doit être stocké dans son emballage d'origine, dans un endroit sécurisé, propre, ventilé, à l'abri de la lumière et de l'humidité. Le vêtement a une durée de vie de 2 ans.

Élimination : Suivre la règle locale d'élimination

Composition:
Tissu piqué 70% polyester recyclé / 30% SORONA, 180g/m ²

OPERATING INSTRUCTIONS – EN

This product is a category 2 PPE that complies with the essential health and safety requirements of EU Regulation 2016/425, for its basic use, according to the standards applicable to it:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Protective clothing - General requirements)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (High-Visibility Clothing — Test Methods and Requirements)

The EU type-examination certificate has been issued by the notified body **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.
 EU Declaration of Conformity available at www.groupe-rq.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Innocuousness:

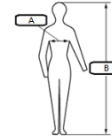
It does not contain substances at levels such as are known or suspected to have adverse effects on the user's hygiene or health under the foreseeable conditions of use. Its design does not cause any irritation or discomfort to the wearer.

This high-visibility garment is intended to visually signal the presence of the user. High-visibility clothing is intended to provide a conspicuousness of the wearer when seen by drivers of vehicles or other mechanical equipment, in all light conditions, day (by fluorescent fabric) and night (by retroreflective strips) the light of a vehicle's headlights. The garment is made of high visible material in class two. It can be used in the night or in low visible weather, and other circumstances that people who wears it is to be noticed. It has great importance to secure the life in the public transport or people's daily life, and reduce the possibility of emergencies, caused by carelessness of attention. It is widely used in manufacturing industry of vessels, steels, machine, and petroleum. Also, it performed the necessity role in guarding, construction, and outdoor activities

Designation	Class 3	Class 2	Class 1
Background material	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Retro-reflective material	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Combined Material	-	-	0,20 m ²

NOTE: The class of clothing is determined by the smallest surface area of visible material.

Risk	Standard Clause #	Assessment method
High visibility: 360 degree (visibility from all sides) Design for form recognition Encircling the torso Quantity for day and night	EN ISO 20471 clause 4	Design assessment
High visibility: Quality for day, Day visibility	EN ISO 20471 clause 5.1/5.2/5.3	Color performance for fluorescent material
High visibility: Quality for night, Night visibility	EN ISO 20471 clause 6	Photometric performance for retroreflective material



SIZE	Chest (cm) A	Height (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Recommendations for use:

- Suitable for industrial activities where the user is subject to:
- To obtain the performance of the garment, it must be properly closed.
- For the protection of the whole body, protective clothing should be worn in a closed state and with other appropriate protective equipment.
- In dangerous situations under any type of daylight and under the headlights of a car in the dark.
- Place PPE on the body so that reflective strips and fluorescent fabric are visible to the outside. It must not be hidden under any other garment and/or accessory.
- Keep clean: Should the High Visibility properties of this garment become unrecoverable soiled or contaminated, replace the item with a new one. The garment meets the European standard EN ISO 20471: 2013+A1:2016. Safety required only if the right size of the garment is used and applied. Please check the dirt and damage before using. The special features may be restricted or even lost if it is excessive dirty and damaged, please replace it with a new one.

Limitations for use:

- This PPE does not provide any protection other than those described above in the area of protection
- Protection against poor visibility is not provided in the absence of light
- Wearing high-visibility clothing that enhances conspicuity does not guarantee that the wearer is visible in all situations.
- Do not wear accessories and clothing items (bag, cold vest) over the PPE that would cover all or part of the highly visible materials.
- When the garment is made up of two pieces, the wearer must wear them together to achieve the appropriate level of protection.
- Too stained PPE reduces the highly visible surface area of the assembly and consequently reduces the level of protection.
- PPE that has been torn, or has retroreflective strips that are unstitched, no longer complies with this standard. This damage reduces the level of protection offered. It must be repaired or scrapped.
- Tears should not be repaired by the user.
- Mechanical washing actions or mechanical aggression when using PPE reduce the functionality and longevity of the garment.

Washing recommendations: Max 25x

The maximum number of washes specified is not the only factor on which the life of the garment depends. The lifespan will also depend on the use of PPE, maintenance, storage, etc.

Composition:
 Pique fabric 70% recycled polyester / 30% SORONA, 180gsm

Wash at 60°C	Bleaching prohibited	Do not tumble dry	Do not iron	Dry cleaning prohibited

Storage: PPE should be stored in its original packaging, in a safe, clean, ventilated place, away from light and moisture. The garment has a lifespan of 2 years.

Disposal: Follow the local elimination rule

MERKBLATT D – DE

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine PSA der Kategorie 2, die für ihre grundlegende Verwendung die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 gemäß den für sie geltenden Normen erfüllt:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Warnkleidung – Prüfverfahren und Anforderungen)

Die EU-Baumusterprüfbescheinigung wurde von der notifizierten Stelle ausgestellt **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.
 EU-Konformitätserklärung abrufbar unter www.groupe-rq.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



CAT II

Unschädlichkeit:

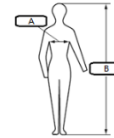
Es enthält keine Stoffe in Mengen, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie unter den vorhersehbaren Verwendungsbedingungen schädliche Auswirkungen auf die Hygiene oder Gesundheit des Anwenders haben. Sein Design verursacht beim Träger keine Irritationen oder Beschwerden.

Dieses Warnschutzkleidungsstück soll die Anwesenheit des Benutzers visuell signalisieren. Warnschutzkleidung soll eine Auffälligkeit des Trägers gewährleisten, wenn sie von Fahrern von Fahrzeugen oder anderen mechanischen Geräten bei allen Lichtverhältnissen, Tag (durch fluoreszierendes Gewebe) und nachts (durch retroreflektierende Streifen) das Licht der Scheinwerfer eines Fahrzeugs gesehen wird. Das Kleidungsstück besteht aus hochreflektierendem Material der Klasse zwei. Es kann in der Nacht oder bei wenig sichtbarem Wetter und anderen Umständen verwendet werden, unter denen Personen, die es tragen, bemerkt werden müssen. Es ist von großer Bedeutung, das Leben in den öffentlichen Verkehrsmitteln oder das tägliche Leben der Menschen zu sichern und die Möglichkeit von Notfällen zu verringern, die durch Unachtsamkeit verursacht werden. Es ist weit verbreitet in der Fertigungsindustrie von Behältern, Stählen, Maschinen und Erdöl. Außerdem spielte es die notwendige Rolle bei der Bewachung, beim Bau und bei Outdoor-Aktivitäten

Bezeichnung	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Retroreflektieren des Material	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Kombiniertes Material	-	-	0,20 m ²

HINWEIS: Die Klasse der Bekleidung wird durch die kleinste Oberfläche des sichtbaren Materials bestimmt.

Risiko	Standard-Klausel #	Bewertungsverfahren
Hohe Sichtbarkeit: 360 Grad (Sichtbarkeit von allen Seiten) Design für die Formularkerennung Umschließen des Oberkörpers Menge für Tag und Nacht	EN ISO 20471 Abschnitt 4	Bewertung des Designs
Hohe Sichtbarkeit: Qualität für den Tag, Tagessichtbarkeit	EN ISO 20471 Abschnitt 5.1/5.2/5.3	Farbleistung für fluoreszierendes Material
Hohe Sichtbarkeit: Qualität für Nacht, Sichtbarkeit bei Nacht	EN ISO 20471 Abschnitt 6	Photometrische Leistung für retroreflektierendes Material



GRÖßE	Brust (cm) A	Höhe (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Empfehlungen für die Verwendung:

- Geeignet für industrielle Tätigkeiten, bei denen der Benutzer folgenden Ansprüchen ausgesetzt ist:
- Um die Leistung des Kleidungsstücks zu erhalten, muss es ordnungsgemäß geschlossen werden.
- Zum Schutz des ganzen Körpers sollte Schutzkleidung in geschlossenem Zustand und mit anderer geeigneter Schutzausrüstung getragen werden.
- In gefährlichen Situationen bei jedem Tageslicht und unter den Scheinwerfern eines Autos im Dunkeln.
- Legen Sie PSA so auf den Körper, dass reflektierende Streifen und fluoreszierender Stoff nach außen sichtbar sind. Es darf nicht unter einem anderen Kleidungsstück und/oder Accessoire versteckt werden.
- Sauber halten: Wenn die gut sichtbaren Eigenschaften dieses Kleidungsstücks nicht mehr zu retten, verschmutzt oder kontaminiert sind, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Das Kleidungsstück entspricht der europäischen Norm EN ISO 20471:2013+A1:2016. Sicherheit ist nur dann erforderlich, wenn die richtige Größe des Kleidungsstücks verwendet und angewendet wird. Bitte vor Gebrauch auf Schmutz und Beschädigungen prüfen. Besondere Funktionen können eingeschränkt oder sogar verloren gehen, wenn es übermäßig verschmutzt und beschädigt ist, bitte ersetzen Sie es durch ein neues.

Einschränkungen bei der Verwendung:

- Diese PSA bietet keinen anderen als den oben beschriebenen Schutz im Bereich des Schutzes
- Bei fehlendem Licht ist kein Schutz vor schlechter Sicht gegeben
- Das Tragen von Warnkleidung, die die Auffälligkeit erhöht, garantiert nicht, dass der Träger in allen Situationen sichtbar ist.
- Tragen Sie keine Accessoires und Kleidungsstücke (Tasche, Kälteweste) über der PSA, die die gut sichtbaren Materialien ganz oder teilweise bedecken würden.
- Besteht das Kleidungsstück aus zwei Teilen, muss der Träger diese zusammen tragen, um das angemessene Schutzniveau zu erreichen.
- Zu fleckige PSA reduziert die gut sichtbare Oberfläche der Baugruppe und verringert folglich das Schutzniveau.
- PSA, die zerrissen wurde oder retroreflektierende Streifen aufweist, die nicht genäht sind, entsprechen nicht mehr dieser Norm. Diese Beschädigung verringert das Schutzniveau. Es muss repariert oder verschrottet werden.
- Risse sollten nicht vom Benutzer repariert werden.
- Mechanisches Waschen oder mechanische Einwirkung bei der Verwendung von PSA verringern die Funktionalität und Langlebigkeit des Kleidungsstücks.

Waschempfehlung: Max 25x

Die angegebene maximale Anzahl von Wäschen ist nicht der einzige Faktor, von dem die Lebensdauer des Kleidungsstücks abhängt. Die Lebensdauer hängt auch von der Verwendung der PSA, der Wartung, der Lagerung usw. ab.

Waschen bei 60°C	Bleichen verboten	Nicht im Trockner trocknen	Nicht bügeln	Chemische Reinigung verboten

Lagerung: PSA sollte in der Originalverpackung an einem sicheren, sauberen, belüfteten Ort ohne Licht und Feuchtigkeit gelagert werden. Das Kleidungsstück hat eine Lebensdauer von 2 Jahren.

Entsorgung: Befolgen Sie die lokale Eliminierungsregel

Zusammensetzung:

Piqué-Gewebe 70 % recyceltes Polyester / 30 % SORONA, 180 g/m²

MANUAL DE USO – ES

Este producto es un EPI de categoría 2 que cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento UE 2016/425, para su uso básico, según las normas aplicables al mismo:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Ropa de protección - Requisitos generales)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Ropa de alta visibilidad: métodos de prueba y requisitos)

El certificado de examen UE de tipo ha sido expedido por el organismo notificado **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.

Declaración de conformidad de la UE disponible en www.groupe-rg.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Seguridad :

No contiene sustancias en niveles conocidos o sospechosos de tener efectos adversos sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previsibles. Su diseño no causa irritaciones ni molestias al usuario.

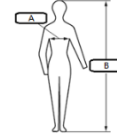
Esta prenda de alta visibilidad está pensada para señalar visualmente la presencia del usuario. La ropa de alta visibilidad está destinada a proporcionar una visibilidad del usuario cuando es visto por los conductores de vehículos u otros equipos mecánicos, en todas las condiciones de luz, de día (por tela fluorescente) y de noche (por tiras retrorreflectantes) la luz de los faros de un vehículo.

La prenda está hecha de material altamente reflectante en la clase dos. Se puede usar por la noche o en condiciones climáticas poco visibles, y en otras circunstancias en las que se note a las personas que lo usan. Tiene gran importancia asegurar la vida en el transporte público o la vida cotidiana de las personas, y reducir la posibilidad de emergencias, causadas por el descuido de la atención. Es ampliamente utilizado en la industria de fabricación de barcos, acero, maquinaria y petróleo. Además, ha desempeñado un papel de necesidad en la vigilancia, la construcción y las actividades al aire libre.

Designación	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Material retrorreflectante	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Material combinado	-	-	0,20 m ²

NOTA: La clase de ropa está determinada por la superficie más pequeña de material visible.

Riesgo	Tipo de cláusula #	Metodología de evaluación
Alta visibilidad: 360 grados (visibilidad desde todos los lados) Diseño para el reconocimiento de formularios Circunferencia del torso Cantidad para el día y la noche	EN ISO 20471 clause 4	Evaluación del diseño
Alta visibilidad: Calidad para el día, visibilidad durante el día	EN ISO 20471 clause 5.1/5.2/5.3	Rendimiento de color para materiales fluorescentes
Alta visibilidad: Calidad para la noche, Visibilidad nocturna	EN ISO 20471 clause 6	Rendimiento fotométrico para materiales retrorreflectantes



TALLAS	Contorno pecho (cm) A	Altura usuario (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Recomendaciones de uso :

- Apto para actividades industriales en las que el usuario esté sujeto a:
- Para que la prenda funcione, debe estar correctamente cerrada.
- Para que la prenda funcione, debe estar correctamente cerrada. Siempre use la prenda con la banda de velcro cerrada
- En situaciones peligrosas bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo los faros de un automóvil en la oscuridad.
- Coloque el EPI en el cuerpo de manera que las tiras reflectantes y la tela fluorescente sean visibles hacia el exterior. No debe ocultarse debajo de ninguna otra prenda y/o accesorio.
- Manténgase limpio: Si las propiedades de alta visibilidad de esta prenda se vuelven insalvables, se ensucian o se contaminan, reemplace la prenda por una nueva. La prenda cumple con la norma europea EN ISO 20471:2013+A1:2016. La seguridad solo es necesaria si se utiliza y aplica la talla correcta de la prenda. Compruebe si hay suciedad y daños antes de usar. Las características especiales pueden verse restringidas o incluso perderse si está excesivamente sucio y dañado, reemplácelo por uno nuevo.

Restricciones de empleo:

- Este EPI no ofrece ninguna protección distinta a las descritas anteriormente en el ámbito de la protección
- No se proporciona protección contra la mala visibilidad en ausencia de luz
- Usar ropa de alta visibilidad que mejore la visibilidad no garantiza que el usuario sea visible en todas las situaciones.
- No use accesorios y prendas de vestir (bolsa, chaleco frío) sobre el EPI que cubran la totalidad o parte de los materiales altamente visibles.
- Cuando la prenda está compuesta por dos piezas, el usuario debe llevarlas juntas para lograr el nivel de protección adecuado.
- Un EPI demasiado manchado reduce la superficie altamente visible del conjunto y, en consecuencia, reduce el nivel de protección.
- Los EPI rotos, o con tiras retrorreflectantes desdосadas, ya no cumplen con esta norma. Este daño reduce el nivel de protección ofrecido. Debe ser reparado o desguazado.
- Las roturas no deben ser reparadas por el usuario.
- Las acciones mecánicas de lavado o las agresiones mecánicas al utilizar el EPI reducen la funcionalidad y la longevidad de la prenda.

Recomendaciones de lavado: Máx. 25x

El número máximo de lavados especificados no es el único factor del que depende la vida útil de la prenda. La vida útil también dependerá del uso de EPI, mantenimiento, almacenamiento, etc.

Lavar a 60°C	No usar lejía	No secar en secadora	No planchar	No lavar en seco

Almacenamiento: Los EPI deben almacenarse en su embalaje original, en un lugar seguro, limpio, ventilado, lejos de la luz y la humedad. La prenda tiene una vida útil de 2 años.

Eliminación: Siga la regla de eliminación local

Composición:

Tejido de piqué 70% poliéster reciclado / 30% SORONA, 180 g/m²

NOTA INFORMATIVA – IT

Questo prodotto è un DPI di categoria 2 conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento UE 2016/425, per il suo uso di base, secondo le norme ad esso applicabili:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Indumenti di protezione - Requisiti generali)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Indumenti ad alta visibilità – Metodi di prova e requisiti)

Il certificato di esame UE del tipo è stato rilasciato dall'organismo notificato **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.

Dichiarazione di conformità UE disponibile all'indirizzo www.groupe-rg.com

Innocuità:

Non contiene sostanze a livelli noti o sospetti di avere effetti nocivi sull'igiene o sulla salute dell'utilizzatore nelle condizioni prevedibili di impiego. Il suo design non provoca alcuna irritazione o disagio a chi lo indossa.

Questo indumento ad alta visibilità ha lo scopo di segnalare visivamente la presenza dell'utente. L'abbigliamento ad alta visibilità ha lo scopo di fornire visibilità a chi lo indossa quando viene visto dai conducenti di veicoli o altre apparecchiature meccaniche, in tutte le condizioni di luce, di giorno (con tessuto fluorescente) e di notte (con strisce retroriflettenti) la luce dei fari di un veicolo.

L'indumento è realizzato in materiale altamente riflettente in classe due. Può essere utilizzato di notte o in condizioni di scarsa visibilità, e in altre circostanze in cui le persone che lo indossano devono essere notate. Ha una grande importanza garantire la vita nei trasporti pubblici o la vita quotidiana delle persone e ridurre la possibilità di emergenze, causate da negligenza nell'attenzione. È ampiamente utilizzato nell'industria manifatturiera di navi, acciai, macchine e petrolio. Inoltre, ha svolto il ruolo di necessità nella guardia, nella costruzione e nelle attività all'aperto

EN ISO 20471:2013+A1:2016



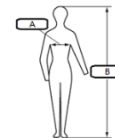
2

CAT II

Designazione	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di base	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Materiale retroriflettente	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Materiale combinato	-	-	0,20 m ²

NOTA: La classe dell'abbigliamento è determinata dalla più piccola superficie di materiale visibile.

Rischio	Tipo di clausola #	Metodologia di valutazione
Alta visibilità: 360 gradi (visibilità da tutti i lati) Progettazione per il riconoscimento dei moduli Circonferenza del busto Quantità per il giorno e la notte	EN ISO 20471 clausola 4	Valutazione del progetto
Alta visibilità: Qualità per il giorno, visibilità durante il giorno	EN ISO 20471 clausola 5.1/5.2/5.3	Prestazioni cromatiche per materiali fluorescenti
Alta visibilità: Qualità per la notte, Visibilità notturna	EN ISO 20471 clausola 6	Prestazioni fotometriche per materiali retroriflettenti



DIMENSI ONI	Circonferenza torace (cm) A	Stature (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Consigli per l'uso :

- Adatto per attività industriali in cui l'utente è soggetto a :
- Per ottenere le prestazioni del capo, deve essere ben chiuso.
- Per la protezione di tutto il corpo, gli indumenti protettivi devono essere indossati in uno stato chiuso e con altri dispositivi di protezione adeguati.
- In situazioni pericolose sotto qualsiasi tipo di luce diurna e sotto i fari di un'auto al buio.
- Posizionare i DPI sul corpo in modo che le strisce riflettenti e il tessuto fluorescente siano visibili all'esterno. Non deve essere nascosto sotto nessun altro indumento e/o accessorio.
- Mantieni pulito: se le proprietà ad alta visibilità di questo indumento diventano irrecuperabili, sporche o contaminate, sostituisci l'articolo con uno nuovo. Il capo è conforme alla norma europea EN ISO 20471:2013+A1:2016. La sicurezza è richiesta solo se viene utilizzata e applicata la taglia corretta dell'indumento. Si prega di verificare la presenza di sporco e danni prima dell'uso. Le caratteristiche speciali possono essere limitate o addirittura perse se è eccessivamente sporco e danneggiato, si prega di sostituirlo con uno nuovo.

Restrizioni all'occupazione :

- Questo DPI non offre alcuna protezione diversa da quelle sopra descritte nell'area di protezione
- La protezione contro la scarsa visibilità non è fornita in assenza di luce
- Indossare indumenti ad alta visibilità che migliorano la visibilità non garantisce che chi li indossa sia visibile in tutte le situazioni.
- Non indossare accessori e capi di abbigliamento (borsa, gilet freddo) sopra i DPI che coprirebbero in tutto o in parte i materiali altamente visibili.
- Quando l'indumento è composto da due pezzi, chi li indossa deve indossarli insieme per ottenere il livello di protezione appropriato.
- I DPI troppo macchiati riducono la superficie altamente visibile dell'insieme e di conseguenza riducono il livello di protezione.
- I DPI strappati o con strisce retroriflettenti scucite non sono più conformi a questa norma. Questo danno riduce il livello di protezione offerto. Deve essere riparato o rottamato.
- Gli strappi non devono essere riparati dall'utente.
- Le azioni di lavaggio meccanico o l'aggressione meccanica durante l'utilizzo dei DPI riducono la funzionalità e la longevità del capo.

Consigli di lavaggio: Max 25x

Il numero massimo di lavaggi specificato non è l'unico fattore da cui dipende la vita del capo. La durata dipenderà anche dall'uso di DPI, manutenzione, stoccaggio, ecc.

Lavare a 60°C	Divieto di riciclaggio	Non asciugare in asciugatrice	Esclusione del ripassaggio	Lavaggio a secco vietato

Conservazione: I DPI devono essere conservati nella loro confezione originale, in un luogo sicuro, pulito e ventilato, al riparo dalla luce e dall'umidità. Il capo ha una durata di 2 anni.

Eliminazione: segui la regola di eliminazione locale

Composizione:

Tessuto piqué 70% poliestere riciclato / 30% SORONA, 180 g/m²

GEBRUIKSAANWIJZING – NL

Dit product is een PBM van categorie 2 die voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsseisen van EU-verordening 2016/425, voor het basisgebruik, volgens de normen die erop van toepassing zijn:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Beschermende kleding - Algemene eisen)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Kleding met hoge zichtbaarheid – Beproevingsmethoden en eisen)

De verklaring van EU-typeonderzoek is afgegeven door de aangemelde instantie **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.
 EU-conformiteitsverklaring beschikbaar op www.groupe-rg.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Onschadelijkheid:

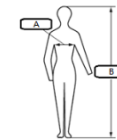
Het bevat geen stoffen in hoeveelheden waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze onder de te verwachten gebruiksomstandigheden schadelijke effecten hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker. Het ontwerp veroorzaakt geen irritatie of ongemak voor de drager.

Dit hoge zichtbaarheidskledingstuk is bedoeld om de aanwezigheid van de gebruiker visueel aan te geven. Kleding met hoge zichtbaarheid is bedoeld om de drager op te laten vallen wanneer deze wordt gezien door bestuurders van voertuigen of andere mechanische apparatuur, in alle lichtomstandigheden, dag (door fluorescerende stof) en nacht (door retroreflecterende strips) het licht van de koplampen van een voertuig. Het kledingstuk is gemaakt van hoog reflecterend materiaal in klasse twee. Het kan 's nachts of bij weinig zichtbaar weer worden gebruikt, en andere omstandigheden waarin mensen die het dragen moeten worden opgemerkt. Het is van groot belang om het leven in het openbaar vervoer of het dagelijks leven van mensen veilig te stellen en de kans op noodsituaties, veroorzaakt door onoplettendheid, te verkleinen. Het wordt veel gebruikt in de verwerkende industrie van schepen, staal, machines en aardolie. Het vervulde ook de noodzakelijke rol bij bewaking, constructie en buitenactiviteiten

Benaming	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Retro-reflecterend materiaal	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Gecombineerd materiaal	-	-	0,20 m ²

OPMERKING: De kledingklasse wordt bepaald door het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.

Risico	Type clause #	Methodologie van de beoordeling
Hoge zichtbaarheid: 360 graden (zicht van alle kanten) Ontwerp voor formulierherkenning Omtrek van de romp Hoeveelheid voor dag en nacht	EN ISO 20471 clause 4	Évaluation de la conception
Haute visibilité : Qualité pour le jour, visibilité de jour	EN ISO 20471 clause 5.1/5.2/5.3	Performance des couleurs pour les matériaux fluorescents
Haute visibilité : Qualité pour la nuit, Visibilité nocturne	EN ISO 20471 clause 6	Performance photométrique pour les matériaux rétro réfléchissants



GROOTTE	Borst (cm) A	Hoogte (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

aanbevelingen voor gebruik:

- Geschikt voor industriële activiteiten waarbij de gebruiker onderworpen is aan:
- Om de prestaties van het kledingstuk te verkrijgen, moet het goed gesloten zijn.
- Voor de bescherming van het hele lichaam moet beschermende kleding in gesloten toestand en met andere geschikte beschermingsmiddelen worden gedragen.
- In gevaarlijke situaties onder elk type daglicht en onder de koplampen van een auto in het donker.
- Plaats PBM's op het lichaam zodat reflecterende strips en fluorescerende stof zichtbaar zijn voor de buitenkant. Het mag niet worden verborgen onder een ander kledingstuk en/of accessoire.
- Schoon houden: Als de hoge zichtbaarheidseigenschappen van dit kledingstuk niet meer te redden, vuil of vervuild raken, vervang het artikel dan door een nieuw exemplaar. Het kledingstuk voldoet aan de Europese norm EN ISO 20471: 2013+A1:2016. Veiligheid is alleen vereist als de juiste maat van het kledingstuk wordt gebruikt en aangebracht. Controleer voor gebruik op vuil en schade. Speciale functies kunnen beperkt zijn of zelfs verloren gaan als het extreem vuil en beschadigd is, vervang het door een nieuwe.

Beperkingen voor gebruik:

- Deze PBM biedt geen andere bescherming dan hierboven beschreven op het gebied van bescherming
- Bij afwezigheid van licht wordt geen bescherming geboden tegen slecht zicht
- Het dragen van hoge zichtbaarheidskleding die de opvallendheid vergroot, garandeert niet dat de drager in alle situaties zichtbaar is.
- Draag geen accessoires en kledingstukken (tas, koud vest) over de PBM's die alle of een deel van de goed zichtbare materialen bedekken.
- Wanneer het kledingstuk uit twee delen bestaat, moet de drager deze samen dragen om het juiste beschermingsniveau te bereiken.
- Te bevlakte PBM's verminderen het goed zichtbare oppervlak van het geheel en verminderen bijgevolg het beschermingsniveau.
- PBM's die gescheurd zijn, of waarvan de retroreflecterende strips niet zijn aangehaald, voldoen niet meer aan deze norm. Deze schade vermindert het geboden beschermingsniveau. Het moet worden gerepareerd of gesloopt.
- Scheuren mogen niet door de gebruiker worden gerepareerd.
- Mechanische wassacties of mechanische agressie bij het gebruik van PBM's verminderen de functionaliteit en levensduur van het kledingstuk.

Compositie:

Piqué stof 70% gerecycled polyester / 30% SORONA, 180g/m²

Wasadvies: Max 25x

Het opgegeven maximale aantal wasbeurten is niet de enige factor waarvan de levensduur van het kledingstuk afhangt. De levensduur zal ook afhangen van het gebruik van PBM's, onderhoud, opslag, etc.

Wassen op 60°C	Bleken verboden	Niet in de droger	Niet strijken	Stomerij verboden

Opslag: PBM's moeten worden bewaard in de originele verpakking, op een veilige, schone, geventileerde plaats, uit de buurt van licht en vocht. Het kledingstuk heeft een levensduur van 2 jaar.

Verwijdering: Volg de lokale eliminatieregels

INSTRUKCJA UZYCIA – PL

Ten produkt jest SOI kategorii 2, który jest zgodny z podstawowymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu UE 2016/425, do jego podstawowego zastosowania, zgodnie z obowiązującymi go normami:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Odzież ochronna - wymagania ogólne)
EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Odzież ostrzegawcza – Metody badań i wymagania)

Certyfikat badania typu UE został wydany przez jednostkę notyfikowaną **SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**. Deklaracja zgodności UE dostępna pod adresem www.groupe-rg.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Nieszkodliwość:

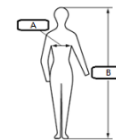
Nie zawiera substancji w stężeniach, o których wiadomo lub podejrzewa się, że mają niekorzystny wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywalnych warunkach stosowania. Jego konstrukcja nie powoduje żadnych podrażnień ani dyskomfortu u użytkownika.

Ta odzież o wysokiej widoczności ma na celu wizualne zasygnalizowanie obecności użytkownika. Odzież o wysokiej widoczności ma na celu zapewnienie widoczności osoby noszącej, gdy jest widziana przez kierowców pojazdów lub innych urządzeń mechanicznych, w każdych warunkach oświetleniowych, w dzień (za pomocą tkaniny fluorescencyjnej) i w nocy (za pomocą pasków odblaskowych) światła reflektorów pojazdu. Ubranie wykonane jest z materiału o wysokim współczynniku odbicia w klasie drugiej. Może być używany w nocy lub przy słabo widocznej pogodzie i innych okolicznościach, w których osoby, które go noszą, mają być zauważone. Ma to ogromne znaczenie dla zabezpieczenia życia w transporcie publicznym lub codziennego życia ludzi oraz zmniejszenia możliwości wystąpienia sytuacji awaryjnych spowodowanych niedbałością o uwagę. Jest szeroko stosowany w przemyśle wytwórczym stali, maszyn i ropy naftowej. Pełni również niezbędną rolę w stróżach, budownictwie i działaniach na świeżym powietrzu

Oznaczenie	Klasa 3	Klasa 2	Klasa 1
Materiał bazowy	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Materiał odblaskowy	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Połączony materiał	-	-	0,20 m ²

UWAGA: O klasie odzieży decyduje najmniejsza powierzchnia widocznego materiału.

Ryzyko	Typ klauzuli #	Metodologia oceny
Dobra widoczność: 360 stopni (widoczność ze wszystkich stron) Projektowanie pod kątem rozpoznawania formularzy Obwód tułowia Ilość na dzień i na noc	EN ISO 20471 klauzula 4	Ocena projektu
Dobra widoczność: Jakość na cały dzień, widoczność w ciągu dnia	EN ISO 20471, klauzula 5.1/5.2/5.3	Wydajność kolorów dla materiałów fluorescencyjnych
EN ISO 20471 klauzula 6	EN ISO 20471 clause 6	Parametry fotometryczne materiałów odblaskowych



ROZMIAR Y	Obwód klatki piersiowej (cm) A	Wzrosty (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Zalecenia dotyczące stosowania:

- Nadaje się do działalności przemysłowej, w której użytkownik podlega:
- Aby uzyskać właściwości użytkowe odzieży, musi być ona odpowiednio zamknięta.
- W celu ochrony całego ciała odzież ochronna powinna być noszona w stanie zamkniętym i z innym odpowiednim wyposażeniem ochronnym.
- W niebezpiecznych sytuacjach przy każdym świetle dziennym i pod światłami samochodu w ciemności.
- Umieść środki ochrony osobistej na ciele tak, aby paski odblaskowe i tkanina fluorescencyjna były widoczne na zewnątrz. Nie może być ukryty pod żadną inną odzieżą i/lub akcesorium.
- Utrzymuj czystość: Jeśli właściwości dobrze widoczne tej odzieży staną się niemożliwe do uratowania, zabrudzone lub zanieczyszczone, wymień przedmiot na nowy. Odzież jest zgodna z europejską normą EN ISO 20471:2013+A1:2016. Bezpieczeństwo jest wymagane tylko wtedy, gdy używany i stosowany jest odpowiedni rozmiar odzieży. Przed użyciem sprawdź, czy nie ma brudu i uszkodzeń. Specjalne funkcje mogą zostać ograniczone lub nawet utracone, jeśli jest nadmiernie zabrudzony i uszkodzony, wymień go na nowy.

Ograniczenia w zatrudnieniu:

- Niniejsze SOI nie zapewniają żadnej ochrony poza opisanymi powyżej w obszarze ochrony
- Ochrona przed słabą widocznością nie jest zapewniona w przypadku braku światła
- Noszenie odzieży o wysokiej widoczności, która zwiększa widoczność, nie gwarantuje, że użytkownik jest widoczny we wszystkich sytuacjach.
- Nie noś akcesoriów i elementów odzieży (torby, zimnej kamizelki) na środkach ochrony osobistej, które zakrywałyby całość lub część dobrze widocznych materiałów.
- Gdy odzież składa się z dwóch części, użytkownik musi nosić je razem, aby osiągnąć odpowiedni poziom ochrony.
- Zbyt zabrudzone środki ochrony indywidualnej zmniejszają dobrze widoczną powierzchnię zespołu, a w konsekwencji obniżają poziom ochrony.
- Środki ochrony indywidualnej, które zostały podarte lub mają odblaskowe paski, które nie są zszyte, nie są już zgodne z tą normą. Uszkodzenia te obniżają poziom oferowanej ochrony. Musi zostać naprawiony lub złomowany.
- Rozdarcia nie powinny być naprawiane przez użytkownika.
- Pranie mechaniczne lub agresja mechaniczna podczas stosowania środków ochrony indywidualnej zmniejszają funkcjonalność i trwałość odzieży.

Zalecenia dotyczące prania: Max 25x

Podana maksymalna liczba prań nie jest jedynym czynnikiem, od którego zależy żywotność odzieży. Żywotność będzie również zależeć od stosowania środków ochrony indywidualnej, konserwacji, przechowywania itp.

Prać w temperaturze 60°C	Zakaz prania brudnych pieniędzy	Nie suszyć w suszarce bębnowej	Z wyłączeniem repassage	Zabronione czyszczenie na sucho

Przechowywanie: Środki ochrony indywidualnej powinny być przechowywane w oryginalnym opakowaniu, w bezpiecznym, czystym, przewiewnym miejscu, z dala od światła i wilgoci. Odzież ma żywotność 2 lata.

Eliminacja: Postępuj zgodnie z lokalną regulacją eliminacji

Kompozycja:

Tkanina pikowa 70% poliester z recyklingu / 30% SORONA, 180g/m²

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE – RO

Acest produs este un EIP de categoria 2 care respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță ale Regulamentului UE 2016/425, pentru utilizarea sa de bază, conform standardelor aplicabile :

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale)

EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate – Metode și cerințe de încercare)

Certificatul de examinare UE de tip a fost eliberat de organismul notificat **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598**.

Declarația de conformitate UE disponibilă la adresa www.groupe-rq.com

Inofensivitate:

Nu conține substanțe la niveluri cunoscute sau suspectate a avea efecte adverse asupra igienei sau sănătății utilizatorului în condiții de utilizare previzibile. Designul său nu provoacă iritații sau disconfort purtătorului.

Acest articol de îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate este destinat să semnaleze vizual prezența utilizatorului. Îmbrăcăminte reflectorizantă este destinată să asigure vizibilitatea purtătorului atunci când este văzut de conducătorii vehiculelor sau ai altor echipamente mecanice, în toate condițiile de lumină, ziua (prin țesătură fluorescentă) și noaptea (prin benzi retroreflectorizante) lumina farurilor unui vehicul.

Îmbrăcăminte este confecționată din material reflectorizant ridicat în clasa a doua. Poate fi folosit noaptea sau pe vreme slab vizibilă și în alte circumstanțe în care oamenii care îl poartă trebuie să fie observați. Este foarte important să se asigure viața în transportul public sau viața de zi cu zi a oamenilor și să se reducă posibilitatea situațiilor de urgență, cauzate de neglijența atenției. Este utilizat pe scară largă în industria prelucrătoare a vaselor, oțelurilor, mașinilor și petrolului. De asemenea, a îndeplinit rolul necesar în pază, construcție și activități în aer liber

Risc	Tipul clauzei #	Metodologia de evaluare
Vizibilitate ridicată: 360 de grade (vizibilitate din toate părțile) Design pentru recunoașterea formularelor Circumferința trunchiului Cantitate pentru zi și noapte	EN ISO 20471 clauza 4	Evaluarea proiectului
Vizibilitate ridicată: Calitate pentru zi, vizibilitate în timpul zilei	EN ISO 20471 clauza 5.1/5.2/5.3	Performanța culorii pentru materiale fluorescente
Vizibilitate ridicată: Calitate pentru noapte, Vizibilitate pe timp de noapte	EN ISO 20471 clauza 6	Performanță fotometrică pentru materiale retroreflectorizante

Recomandări de utilizare :

- Potrivit pentru activități industriale în care utilizatorul este supus :
- Pentru ca îmbrăcăminte să funcționeze, trebuie să fie închisă corespunzător. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte cu o curea de velcro atașată.
- Pentru protecția întregului corp, îmbrăcăminte de protecție trebuie purtată în stare închisă și cu alte echipamente de protecție adecvate.
- În situații periculoase sub orice tip de lumină naturală și sub farurile unei mașini în întuneric.
- Așezați EIP pe corp astfel încât benzile reflectorizante și țesătura fluorescentă să fie vizibile la exterior. Nu trebuie să fie ascunși sub niciun alt articol de îmbrăcăminte și/sau accesoriu.
- Păstrați-vă curat: Dacă proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte devin irecuperabile, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Îmbrăcăminte respectă standardul european EN ISO 20471:2013+A1:2016. Siguranța este necesară numai dacă se folosește și se aplică dimensiunea corectă a îmbrăcăminte. Vă rugăm să verificați dacă există murdărie și deteriorări înainte de utilizare. Caracteristicile speciale pot fi restricționate sau chiar pierdute dacă este excesiv de murdar și deteriorat, vă rugăm să îl înlocuiți cu unul nou.

Restricții privind ocuparea forței de muncă :

- Aceste EIP nu oferă nicio altă protecție decât cele descrise mai sus în zona de protecție
- Protecția împotriva vizibilității slabe nu este asigurată în absența luminii
- Purtarea de îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate care sporește vizibilitatea nu garantează că purtătorul este vizibil în toate situațiile.
- Nu purtați accesorii și articole de îmbrăcăminte (geantă, vestă rece) peste EIP care ar acoperi toate sau o parte din materialele foarte vizibile.
- Atunci când îmbrăcăminte este alcătuită din două piese, purtătorul trebuie să le poarte împreună pentru a atinge nivelul adecvat de protecție.
- EIP prea pătate reduc suprafața foarte vizibilă a ansamblului și, prin urmare, reduc nivelul de protecție.
- EIP care au fost rupte sau care au benzi retroreflectorizante necusute nu mai respectă acest standard. Această deteriorare reduce nivelul de protecție oferit. Trebuie reparat sau casat.
- Rupturile nu trebuie reparate de utilizator.
- Acțiunile mecanice de spălare sau agresiunea mecanică la utilizarea EIP reduc funcționalitatea și longevitatea îmbrăcăminte.

Recomandări de spălare: Max 25x

Numărul maxim de spălări specificat nu este singurul factor de care depinde durata de viață a articolului de îmbrăcăminte. Durata de viață va depinde, de asemenea, de utilizarea EIP, întreținere, depozitare etc.

Se spală la 60°C	Spălarea interzisă	A nu se usca cu tambur	Fără călcat	Curățătoria chimică interzisă

Depozitare: EIP trebuie depozitate în ambalajul original, într-un loc sigur, curat, ventilat, departe de lumină și umiditate. Acest articol de îmbrăcăminte are o durată de viață de 2 ani.

Eliminare : Urmați regula de eliminare locală

EN ISO 20471:2013+A1:2016

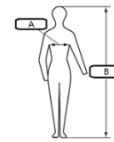


2

CAT II

Denumirea	Clasa 3	Clasa 2	Clasa 1
Material de bază	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Material retroreflectorizant	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Material combinat	-	-	0,20 m ²

NOTĂ: Clasa de îmbrăcăminte este determinată de cea mai mică suprafață de material vizibil.



MĂRIMI	Circumferința pieptului (cm) A	Staturi (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Compoziție:

Țesătură pique 70% poliester reciclat / 30% SORONA, 180g/m²

INFORMAČNÝ LIST – SK

Tento výrobok je OOP kategórie 2, ktoré spĺňajú základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 na základné použitie podľa noriem, ktoré sa naň vzťahujú:

EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Ochranný odev - Všeobecné požiadavky)

EN ISO 20471:2013+A1:2016 (Odevy s vysokou viditeľnosťou. Skúšobné metódy a požiadavky)

EÚ certifikát o typovom preskúmaní vydala notifikovaná osoba **SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland – n° 0598.**

EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese www.groupe-rg.com

EN ISO 20471:2013+A1:2016



2

CAT II

Neškodnosť:

Neobsahuje látky v takých množstvách, o ktorých je známe alebo existuje podozrenie, že majú za predvídateľných podmienok použitia nepriaznivé účinky na hygienu alebo zdravie používateľa. Jeho dizajn nespôsobuje nositeľovi žiadne podráždenie ani nepohodlie.

Tento odev s vysokou viditeľnosťou je určený na vizuálnu signalizáciu prítomnosti používateľa. Odevy s vysokou viditeľnosťou sú určené na to, aby zabezpečili nápadnosť používateľa pri pohľade vodičov vozidiel alebo iných mechanických zariadení svetlo svetlometov vozidla za všetkých svetelných podmienok, vo dne (fluorescenčnou tkaninou) a v noci (pomocou odrazových pásov). Odev je vyrobený z vysoko reflexného materiálu v druhej triede. Môže sa používať v noci alebo za slabého viditeľného počasia a za iných okolností, za ktorých si treba všimnúť ľudí, ktorí ho nosia. Má veľký význam zabezpečiť život vo verejnej doprave alebo každodenný život ľudí a znížiť možnosť núdzových situácií spôsobených nedbanlivosťou pozornosti. Je široko používaný vo výrobnom priemysle nádob, ocele, strojov a ropy. Tiež plnil nevyhnutnú úlohu pri strážení, stavbe a outdoorových aktivitách

Označenie	Trieda 3	Trieda 2	Trieda 1
Podkladový materiál	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Odrasový materiál	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Kombinovaný materiál	-	-	0,20 m ²

POZNÁMKA: Trieda oblečenia je určená najmenšou plochou viditeľného materiálu.

Riziko	Typ klauzuly #	Metodika hodnotenia
Vysoká viditeľnosť: 360 stupňov (viditeľnosť zo všetkých strán) Dizajn na rozpoznávanie formulárov Obvod trupu Množstvo na deň a noc	EN ISO 20471 článok 4	Hodnotenie dizajnu
Vysoká viditeľnosť: Kvalita na deň, viditeľnosť počas dňa	EN ISO 20471 ustanovenie 5.1/5.2/5.3	Farebný výkon pre fluorescenčné materiály
Vysoká viditeľnosť: Kvalita na noc, Viditeľnosť v noci	EN ISO 20471 článok 6	Fotometrický výkon pre retroreflexné materiály

Odporúčania na použitie:

- vhodné pre priemyselné činnosti, kde užívateľ podlieha;
- Aby sa dosiahol výkon odevu, musí byť riadne uzavretý.
- Na ochranu celého tela by sa mal ochranný odev nosiť v uzavretom stave a s inými vhodnými ochrannými prostriedkami.
- V nebezpečných situáciách pod akýmkoľvek typom denného svetla a pod svetlometmi automobilu v tme.
- Umiestnite OOPP na telo tak, aby boli zvonku viditeľné reflexné pásy a fluorescenčná tkanina. Nesmie byť skrytý pod žiadnym iným odevom a/alebo doplnkom.
- Udržujte čistotu: Ak sa vlastnosti tohto odevu s vysokou viditeľnosťou stanú nezachrániteľnými, znečistenými alebo kontaminovanými, vymeňte predmet za nový. Odev spĺňa európsku normu EN ISO 20471:2013+A1:2016. Bezpečnosť je potrebná len vtedy, ak sa používa a aplikuje správna veľkosť odevu. Pred použitím skontrolujte, či nie sú znečistené a poškodené. Špeciálne funkcie môžu byť obmedzené alebo dokonca stratené, ak sú nadmerne znečistené a poškodené, vymeňte ich za nové.

Obmedzenia používania:

- Toto OOP neposkytuje žiadnu inú ochranu ako tie, ktoré sú opísané vyššie v oblasti ochrany
- Ochrana pred zníženou viditeľnosťou nie je zabezpečená bez svetla
- Nosenie odevu s vysokou viditeľnosťou, ktorý zvyšuje nápadnosť, nezaručuje, že nositeľ je viditeľný vo všetkých situáciách.
- Nenoste doplnky a oblečenie (taška, studená vesta) cez OOP, ktoré by zakrývali všetky alebo časť dobre viditeľných materiálov.
- Ak sa odev skladá z dvoch kusov, používateľ ich musí nosiť spolu, aby dosiahol primeranú úroveň ochrany.
- Príliš zafarbené OOP znižujú dobre viditeľnú plochu zostavy a následne znižujú úroveň ochrany.
- OOP, ktoré boli roztrhnuté alebo majú odrazové pásy, ktoré nie sú zošíte, už nespĺňajú túto normu. Toto poškodenie znižuje úroveň ponúkanej ochrany. Musí byť opravený alebo zošrotovaný.
- Slzy by používateľ nemal opravovať.
- Mechanické pranie alebo mechanická agresivita pri používaní OOPP znižujú funkčnosť a životnosť odevu.

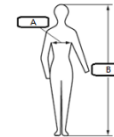
Odporúčania na pranie: Max 25x

Maximálny počet špecifikovaných praní nie je jediným faktorom, od ktorého závisí životnosť odevu. Životnosť bude závisieť aj od použitia OOP, údržby, skladovania atď.

Perte pri 60°C	Bielenie je zakázané	Nesušte v bubnovej sušičke	Nežehlite	Chemické čistenie je zakázané

Skladovanie: OOP by sa mali skladovať v pôvodnom obale, na bezpečnom, čistom, vetranom mieste, mimo dosahu svetla a vlhkosti. Odev má životnosť 2 roky.

Likvidácia: Postupujte podľa lokálneho pravidla eliminácie



VEĽKOSŤ	Veľkosť hrudníka (cm) A	Výška (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

Kompozícia:

Pique tkanina 70 % recyklovaný polyester / 30 % SORONA, 180 g/m²



CAT II



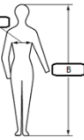
2

تم إصدار شهادة فحص النوع في الاتحاد الأوروبي من قبل الهيئة المبلغة - SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland - رقم 0598. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح في www.groupe-rq.com

مبيدة:

لا يحتوي على مواد بمسويات معروفة أو يشتبه في أن لها أثرا ضارا على نظافة المستخدم أو صحته في ظل ظروف الاستخدام المتوقعة. تصميمه لا يسبب أي تهيج أو إزعاج لمرتديها. ويهدف هذا الثوب على الوضوح إلى الإشارة بصريا إلى وجود المستخدم. تهدف الملابس عالية الوضوح إلى توفير وضوح لمرتديها عند رؤيتها من قبل سائقي المركبات أو المعدات الميكانيكية الأخرى ، في جميع ظروف الإضاءة ، ليلا (بواسطة قماش الفلورسنت) وليلا (بواسطة شرائط عاكسة رجعية) ضوء المصابيح الامامية للمركبة. الملابس مصنوعة من مادة عاكسة عالية في الفئة الثانية. يمكن استخدامه في الليل أو في الطقس المنخفض المرئي ، والظروف الأخرى التي يجب ملاحظة الأشخاص الذين يرتونها. من الأهمية بمكان تأمين الحياة في وسائل النقل العام أو الحياة اليومية للناس ، وتقليل احتمالية حالات الطوارئ الناجمة عن الإهمال في الاهتمام. يستخدم على نطاق واسع في صناعة السفن والولاد والآلات والبيترول. كما أنها قامت بدور الضرورة في الحراسة والبناء والأنشطة الخارجية

الفئة 1	الفئة 2	الفئة 3	تعيين
0,14 m ²	0,50 m ²	0,80 m ²	مواد أساسية
0,10 m ²	0,13 m ²	0,20 m ²	مادة عاكسة الرجعية
0,20 m ²	-	-	المواد المركبة



حجم	صدر (cm) A	ارتفاع (cm) B
XS	86-92	168-174
S	92-98	170-176
M	98-104	174-180
L	104-110	178-184
XL	110-116	182-188
XXL	116-122	182-188
3XL	122-130	188-194
4XL	130-138	188-194
5XL	138-144	188-194

خطر	نوع الجملة #	منهجية التقييم
رؤية عالية: 360 درجة (الرؤية من جميع الجوانب) تصميم للتعرف على النموذج محيط الجذع	EN ISO 20471 البند 4	تقييم التصميم
رؤية عالية: الكثافة ليلا ونهارا	EN ISO 20471 البند 5.3 / 5.2 / 5.1	أداء اللون للمواد الفلورية
رؤية عالية: جودة الليل ، الرؤية الليلية	EN ISO 20471 البند 6	أداء ضوئي للمواد العاكسة للخلف

توصيات للاستخدام:

- مناسب للأنشطة الصناعية التي يخضع فيها المستخدم إلى:
- للحصول على أداء الثوب ، يجب إغلاقه بشكل صحيح.
- لحماية الجسم كله ، يجب ارتداء الملابس الواقية في حالة مغلقة ومع معدات الحماية المناسبة الأخرى.
- في المواقع الخطرة تحت أي نوع من ضوء النهار وتحت المصابيح الامامية للسيرة في الظلام.
- ضع معدات الوقاية الشخصية على الجسم بحيث تكون الشرائط العاكسة ونسيج الفلورسنت مرئية للخارج. يجب ألا تكون مخفية تحت أي ملابس و / أو ملحقات أخرى.
- حافظ على نظافتها: إذا أصبحت الحvest عالية الوضوح لهذا الثوب غير قابلة للإتقاد أو متسخة أو ملوثة ، فاستبدل العنصر بأخر جديد. يتوافق الثوب مع المعيار الأوروبي EN ISO 20471: 2013 + A1: 2016. يرجى التحقق من الأوساخ والتلف قبل الاستخدام. قد يتم تغيير الميزات الخاصة أو حتى فقدانها إذا كُتبت متسخة بشكل مفرط وتلف ، يرجى استبدالها بأخرى جديدة.

قيود الاستخدام:

- لا توفر معدات الوقاية الشخصية هذه أي حماية بخلاف تلك المذكورة أعلاه في مجال الحماية
- لا يتم توفير الحماية ضد ضعف الرؤية في غياب الضوء
- ارتداء ملابس عالية الوضوح تعزز الوضوح لا يضمن أن مرتديها مرئي في جميع المواقع.
- لا ترتدي الإكسسوارات والملابس (الحقيبة ، المسترة الباردة) فوق معدات الوقاية الشخصية التي تغطي كل أو جزء من المواد المرئية للغاية.
- عندما يتكون الثوب من قطعتين ، يجب على مرتديها ارتدائهما معا لتحقيق المستوى المناسب من الحماية.
- تقلل معدات الوقاية الشخصية الملطخة جدا من مساحة السطح المرئية للغاية للتجمع وبالتالي تقلل من مستوى الحماية.
- معدات الوقاية الشخصية التي تم تزيينها ، أو بها شرائط عاكسة غير مخططة ، لم تعد تتوافق مع هذا المعيار. هذا الضرر يقلل من مستوى الحماية المقدمة. يجب إصلاحه أو إلغاؤه.
- يجب عدم إصلاح الدرع من قبل المستخدم.
- إجراءات الغسيل الميكانيكية أو العدوان الميكانيكي عند استخدام معدات الوقاية الشخصية تقلل من وظائف الملابس وطول عمرها.

توصيات الغسيل: يحد أقصى 25x

الحد الأقصى لعدد الغسلات المحددة ليس هو العامل الوحيد الذي يعتمد عليه عمر الثوب. سيعتمد العمر الافتراضي أيضا على استخدام معدات الوقاية الشخصية والصيانة والتخزين وما إلى ذلك.

يغسل عند 60 درجة مئوية	محظور التبييض	لا يجفف في المشاعة	لا تكوي	يحظر التنظيف الجاف

التخزين: يجب تخزين معدات الوقاية الشخصية في عبوتها الأصلية ، في مكان آمن ونظيف وجيد التهوية ، بعيدا عن الضوء والرطوبة. الثوب لديه عمر 2 سنوات.

التخلص: اتبع قاعدة الاستبعاد المحلية